

# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

*Comisión de Agricultura*

AGRI/PV/(2004)1005

## **ACTA**

de la reunión del 5 de octubre de 2004, de las 16.00 a las 17.10 horas  
BRUSELAS

Se abre la sesión a las 16.00 horas del martes 5 de octubre de 2004, bajo la presidencia de Joseph Daul, presidente.

### **1. Aprobación del proyecto de orden del día**

Se aprueba el proyecto de orden del día.

### **2. Aprobación del acta de la reunión de los días 1 y 2 de septiembre de 2004**

Se aprueba el acta.

### **3. Comunicaciones del presidente**

3.1 La comparecencia de Mariann Fischer Boel, Comisaria propuesta para la cartera de Agricultura y Desarrollo Rural, se celebrará el miércoles 6 de octubre de 2004, de las 17.00 a las 20.00 horas. Se dispondrá de interpretación a todas las lenguas.

3.2 Los coordinadores se reunirán el jueves 7 de octubre, de las 9.30 a las 11.00 horas, en la sala ASP 5G2 para evaluar a la candidata. Esta evaluación permitirá la aprobación del Colegio de Comisarios (artículo 99).

En presencia de la Comisión Europea

4. **Dictamen del Parlamento sobre el proyecto de Tratado por el que se establece una Constitución para Europa**  
2004/2129(INI)  
AGRI/6/23481

**Ponente de opinión:** Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (Verts/ALE)

Examen de un proyecto de opinión

**Plazo de presentación de enmiendas:** 12 de octubre de 2004 a las 12.00 horas.

**Fondo:** AFCO F                      **Richard Corbett (PSE)**  
   **Íñigo Méndez de Vigo (PPE-DE)**

**Intercambio de puntos de vista**

**Intervienen:** Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Lutz Goepel, Astrid Lulling y Elisabeth Jeggle

El Sr. Borchardt interviene en nombre de la Comisión.

**Decisión:** El proyecto de opinión se someterá a votación el **23 de noviembre de 2004**

5. El presidente da la bienvenida a un grupo procedente de Oldenburger Land, invitado por Hans-Peter Mayer, y a un grupo de mujeres de Weilmünster/Hessen, invitado por Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf

**Informe de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo sobre la simplificación de la organización común de los mercados en el sector de las frutas y hortalizas**

COM(2004) 549 - SEC 2004/1120  
AGRI/6/24011

**Intercambio de puntos de vista**

**Intervienen:** Diamanto Manolakou, María Esther Herranz García, Katerina Batzeli, María Isabel Salinas García, Csaba Sándor Tabajdi, Zdzisław Zbigniew Podkański, María del Pilar Ayuso González y Joseph Daul

El Sr. García Azcárate presenta la posición de la Comisión

## 6. Designación de ponentes - decisiones relativas al procedimiento

### Informe

#### 6.1 Informe de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo sobre la simplificación de la organización común de los mercados en el sector de las frutas y hortalizas

COM(2004) 549 - SEC 2004/1120

AGRI/6/24011

**Decisión:** se elaborará un informe de propia iniciativa

**Designación del ponente:** (PPE) - 2 puntos  
(El PSE elaborará el informe sobre la (s) propuesta(s) legislativa(s))

### Opiniones

#### 6.2 Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al FEDER

COM(2004) 495 - 2004/0167 (COD)

Fondo: REGI

AGRI/6/22749

**Designación del ponente de opinión:** (PSE) -1 punto

#### 6.3 Acuerdo interinstitucional sobre la disciplina presupuestaria y la mejora del procedimiento presupuestario

COM(2004) 498 - 2004/2099(ACI)

AGRI/6/22773

**Designación del ponente de opinión:** (PSE) - 1 punto

### Varios

#### 6.4 Comparecencia de Mariann Fischer Boel, Comisaria propuesta para la cartera de Agricultura y Desarrollo Rural, el 6 de octubre de 2004 (de las 17.00 a las 20.00 horas)

Se debate el procedimiento de la comparecencia y todos los coordinadores lo aprueban.

#### 6.5 Audiencia sobre el azúcar - 30 de noviembre de 2004

Los coordinadores eligen a los siguientes 4 expertos para representar a la Comisión

AGRI en la audiencia del 30 de noviembre:

- **Philippe SOUBESTRE**, Presidente del Sindicato Nacional de Fabricantes de Azúcar, París
- **Jean-Francois SNEESENS**, Profesor de la Universidad de Lovaina
- **Sr. MYLLYMAKI**, Sindicato Nacional de Agricultores, Jefe de la sección del ramo del azúcar, Finlandia
- Sr. GEBHART, Alemania

Se podría organizar otra audiencia, una vez que la Comisión haya aprobado la(s) propuesta(s) legislativa(s). También se podría invitar a otros expertos a las reuniones ordinarias, cuando el tema de debate sea el azúcar.

## 6.6 Programa de trabajo de la Comisión de Agricultura

Los siguientes informes de propia iniciativa se irán introduciendo progresivamente, dependiendo de las prioridades de la Comisión de Agricultura y el programa de trabajo de la Comisión

- Fomento de cultivos sin fines alimentarios
- Estrategias forestales de la Unión Europea
- Gestión de las crisis agrícolas y alimentarias
- Formación profesional para agricultores
- Integración de los nuevos Estados miembros en la PAC (en 2006)

## 6.7 Audiencias en 2005

- Se celebrará una audiencia sobre frutas y hortalizas el 2 de febrero de 2005, --
- También podrán celebrarse otras audiencias:
  - política de desarrollo rural (marzo/abril de 2005),
  - azúcar (mayo/junio de 2005)
  - fomento de cultivos sin fines alimentarios (septiembre/octubre de 2005).

## 6.8 Delegaciones

Se aprueban tres delegaciones: Reunión, Dinamarca y Hungría

## 7. Asuntos varios

### 7.1 Carta de Rosa Miguélez RAMOS, por la que pide la elaboración de un estudio externo sobre multifuncionalidad

Se decide enviar la carta al Departamento de Asesoramiento de Política Estructural y de Cohesión

**7.2 Aprobación del calendario de reuniones de la comisión en 2005 (véase anexo)**

**8. Fecha y lugar de la próxima reunión:**

Lunes 22 de noviembre de 2004, a las 15.00 horas  
Martes 23 de noviembre de 2004 a las 9.00 horas.

**El presidente levanta la sesión a las 17.10 horas**

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Joseph Daul, Jean-Claude Fruteau, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter: Filip Adwent, Peter Baco, Katerina Batzeli, Thijs Berman, Niels Busk, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Maria Esther Herranz Παρόντες García, Elisabeth Jeggler, Heinz Kindermann, Kartika Tamara Liotard, Albert Jan Maat, Diamanto Manolakou, Jean-Claude Martinez, Mairead McGuinness, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Czesław Adam Present Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/?ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Liam Aylward, Maria del Pilar Ayuso González, Giorgio Carollo, Ilda Figueiredo, David Hammerstein Mintz, Christa Kläß, Astrid Lulling, Antonio Masip Hidalgo, Hans-Peter Mayer, Pier Antonio Panzeri, Béatrice Patrie, Présents Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits, Bernadette Vergnaud
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 153,2	
Art. 166,3	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

\* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja  
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan:</p> <p>Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Radet: Fonctionnaires</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/ Kommissionen: Fonctionnaires</p> <p>Cour des comptes:</p> <p>C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL UEN IND/DEM NI</p>	<p>Soutullo-Sanchez, Strange Collander Lorenzen Iborra Ciuffreda</p>
<p>Cab. du Président</p>		
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII VIII</p>	<p>Olivares, Trouvé-Teychenne</p>
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>Franjulien, Massot Marti, Kalb, Baragiola, Adler, Bulvinaite, Augaityte</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		<p>Seifriedsberger</p>

- \* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.  
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot  
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/  
Functionario/Virkamies/Tjansteman